

## **Osservazioni in merito alla Convenzione sul rimborso di merce commerciale del 1° luglio 2018**

### **Principi**

Le posizioni tariffarie costituiscono dei forfait. La descrizione della prestazione definisce il contenuto di questo forfait per la prestazione (tariffa applicabile).

La descrizione della prestazione definisce le prestazioni fornite con la singola posizione tariffaria.

Per identificare la merce commerciale in modo inequivocabile, sul preventivo e sulla fattura deve essere indicata l'esatta designazione del prodotto, compreso il numero dell'articolo e il fornitore.

### **Prezzi**

Tutte le indicazioni di prezzo si intendono non comprensive dell'imposta sul valore aggiunto (IVA).

### **Prezzo di acquisto**

Il prezzo di acquisto è il prezzo del prodotto secondo la fattura del fornitore, IVA esclusa.

Gli assicuratori devono usufruire di tutti gli sconti e simili. Se ciò non avviene, gli assicuratori possono richiedere la loro restituzione.

Le eventuali fatture emesse in valute estere devono essere convertite all'attuale corso medio mensile dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

(<https://www.estv.admin.ch/estv/it/home/mehrwertsteuer/dienstleistungen/fremdwaehrungskurse/monatsmittelkurse/aktueller-monatsmittelkurs.html>)

### **Spese di acquisizione**

Tutte le spese di acquisizione (postali, doganali ecc.) sono comprese nel calcolo dei supplementi o del forfait di consegna e pertanto non possono essere fatturate separatamente.

### **Spedizione / consegna**

Le posizioni tariffarie comprendono la fornitura completa di cui necessita il paziente, inclusa la consegna e/o spedizione del prodotto. Di conseguenza, le spese postali e di imballaggio, ad esempio, non possono essere fatturate separatamente.

## Forfait di consegna per merce commerciale

Per il calcolo dei forfait fanno stato i seguenti importi.

Denominazione	Prezzo di acquisto (IVA escl.) in CHF	Forfait di consegna in CHF
<b>Forfait di consegna 1</b>	fino a 20.-	10.-
<b>Forfait di consegna 2</b>	20.05-40.-	30.-
<b>Forfait di consegna 3</b>	40.05-100.-	60.-
<b>Forfait di consegna 4</b>	100.05-200.-	80.-
<b>Forfait di consegna 5</b>	200.05-300.-	110.-
<b>Forfait di consegna 6</b>	da 300.05	140.-

## Forfait per fornitura esterna

La fornitura esterna deve essere indicata dal punto di vista medico od organizzativo. Sulla fattura devono essere indicati il luogo di impiego e il motivo della fornitura esterna.

### Istituzioni

Per le forniture a istituzioni – come ospedali o istituti – può essere fatturato il forfait per fornitura esterna (istituzione). Esso comprende il forfait di tragitto nonché tutte le altre spese supplementari in relazione alla fornitura esterna. Può essere fatturato una sola volta per fornitura.

Il forfait per fornitura esterna (istituzione) nel quadro di visite regolari su appuntamento non può essere fatturato agli assicuratori sociali svizzeri.

In caso di forniture durante i ricoveri ospedalieri, la merce commerciale è inclusa nel forfait DRG e deve essere fatturata all'istituzione ospedaliera.

### Forniture a domicilio

In caso di forniture a domicilio (visite a casa) può essere fatturato il forfait per fornitura esterna (domicilio). Esso comprende il forfait di tragitto nonché tutte le altre spese supplementari in relazione alla fornitura esterna. Può essere fatturato una sola volta per fornitura.

## Adattamenti / riparazioni / revisioni

In caso di ordine di adattamento, riparazione o revisione, la posizione «Forfait di base adattamento / riparazione / revisione» può essere fatturata una sola volta per mezzo ausiliare.

### Adattamenti minimali

Con questi si intendono gli adattamenti i quali non devono essere eseguiti esclusivamente dal tecnico ortopedico, bensì da ulteriore personale qualificato previa istruzione/formazione da parte del produttore.

Sono inclusi:

- Limitazione e cambiamento del movimento di un'articolazione
- Accorciare lacci di chiusura/fissazione in velcro
- Adattamenti di costruzioni a cornice o staffe di alluminio mediante formatura manuale

Gli adattamenti citati sopra possono essere eseguiti senza una specifica formazione tecnico ortopedica e la relativa infrastruttura (laboratori/officina o attrezzi dedicati).

Per la consegna di articoli/prodotti che non necessitano di adattamenti o solo adattamenti minimali non viene richiesta ulteriore istruzione nei confronti del paziente in complemento alle indicazioni del produttore riportate nel foglio illustrativo o nel manuale d'uso.

I prodotti che necessitano di un adattamento individuale manuale (prestazioni di laboratorio ortopedico/officina o attrezzi dedicati), saranno considerati quali prodotti semilavorati e fatturati secondo tariffa per prestazioni tecnico ortopediche (tariffa ASTO/SVOT - 327).

## **Accessori**

La posizione «Forfait di consegna per accessori» può essere applicata solo se il contatto con il paziente serve unicamente alla consegna dell'accessorio. Se per un contatto con il paziente vengono conteggiate più posizioni relative ad accessori, la posizione «Forfait di consegna per accessori» può essere fatturata una sola volta.

Se un accessorio viene consegnato nell'ambito di una fornitura con altre prestazioni della tariffa, la posizione «Forfait di consegna per accessori» non può essere fatturata.

Nota: le designazioni di persone si riferiscono a entrambi i sessi. Per favorire la lettura viene utilizzata soltanto la forma maschile. I richiami ad articoli e capoversi si riferiscono alla presente Convenzione, salvo ove indicato espressamente in modo diverso. In caso di dubbi interpretativi fa fede la versione tedesca.